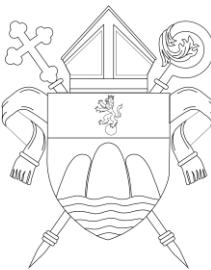


Qari fit-Tifikira devozzjonali ta' Marija Addolorota

(Il-Ġimgħa ta' qabel Hadd il-Palm)



DJOČESI TA' GHAWDEX

Il-Verġni Mqaddsa Marija ħdejn is-Salib tal-Mulej (I)

Qari I

Lanqas lil Ibnu stess ma ħafirha.

Rum 8:31b-39

Qari mill-Ittra ta' San Pawl Appostlu lir-Rumani

Huti:

³¹Jekk Alla hu magħna min jista' jkun kontra tagħna? ³²Hu, li anqas lil Ibnu stess ma ħafirha, imma tah għalina lkoll, kif ma jagħtiniex ukoll kollox miegħu? ³³Min se jakkuża l-magħżulin ta' Alla? Alla stess hu dak li jiġiustifikahom. ³⁴Min se jikkundannahom? Kristu Ģesù li miet, jew aħjar, li qam mill-imwiet, jinsab fuq il-lemin ta' Alla, hu li jidħol għalina.

³⁵Min se jifridna mill-imħabba ta' Kristu? It-taħbit, id-dwejjaq, il-persekuzzjoni, il-ġuħi, l-ġhera, it-tigħriġ, ix-xabla? ³⁶Bħalma hu miktub: "Minħabba fik il-jum kollu jikkundannawna għall-mewt; jgħodduna bħal nagħha għall-qatla."

³⁷Imma f'dan kollu aħna aktar minn rebbieħha bis-saħħha ta' dak li ħabbna.

³⁸Għax jiena żgur li la l-mewt u la l-ħajja, la l-angli u la l-qawwiet, la ż-żmien t'issa u la ta' li ġej, la setgħat, ³⁹la l-għoli u lanqas il-fond, u ebda ħliqa oħra ma jistgħu qatt jifirduna mill-imħabba ta' Alla li dehret fi Kristu Ģesù Sidna.

Il-Kelma tal-Mulej.

Ŕ. Irroddu ħajr lil Alla.

Salm Responsorjali

Salm 18:2-3,5-6,7,19-20 (R. 7a)

R. Fl-hemm tiegħi lill-Mulej sejjaħt.

²Inħobbok, Mulej, qawwa tiegħi!

³Il-Mulej blata tiegħi, fortizza u ġhellies tiegħi,
Alla tiegħi, sur tal-kenn tiegħi u tarka tiegħi,
qawwa tas-salvazzjoni tiegħi u kenn tiegħi! R.

⁵Imwieġ tal-mewt ġakmuni,

widien tal-biża' werwrunti,

⁶ħbulu tal-imwiet dawruni,

xbiek tal-mewt inqaleb fuqi. R.

⁷Fl-hemm tiegħi lill-Mulej sejjaħt,

tlabt l-għajjnuna 'l Alla tiegħi;

hu sama' leħni mit-tempju tiegħu,

f'widnejh waslet l-għajta tiegħi. R.

¹⁹Gew fuqi f'siegħha hażina,

iżda l-Mulej waqaf miegħi.

²⁰Hariġni 'l barra fil-wisa';

ħelisni, għax lili jħobbni. R.

jew:

Qari I

Intemm dak li jonqos mit-tbatijiet ta' Kristu.

Kol 1:21-24

Qari mill-Ittra ta' San Pawl Appostlu lill-Kolossin

Huti:

²¹Intom ukoll kontu 'l bogħod minn Alla u għedewwa tiegħu minħabba l-ħażen ta' ħsibijietkom u għemilkom; ²²imma issa sirtu ħbieb tiegħu permezz tal-mewt ta' Ibnu mogħti għall-mewt skont il-ġisem, biex dan iressaqkom quddiemu qaddisa, safja u bla għajjb, ²³kemm-il darba intom iż-żommu shah fil-fidi; sodi bla ma titħarrku mit-tama tal-Evangelju li intom smajtu, u li thabbar lill-ħlejjaq kollha taħt is-smewwiet, u li tiegħu jien, Pawlu, sirt ministru.

²⁴Jien issa nifraħ bit-tbatijiet tiegħi minħabba fikom, għaliex bihom jiena ntemm f'ġismi dak li jonqos mit-tbatijiet ta' Kristu għall-ġisem tiegħu li hu l-Knisja

Il-Kelma tal-Mulej.

R. Irroddu ħajr lil Alla.

Salm Responsorjali

Salm 116:12-13,15-16bc,17-18 (R. 17a)

Ŕ. Lilek, Mulej, noffri sagrifiċċju ta' radd il-ħajr.

¹²Xi rrodd lill-Mulej
għall-ġid kollu li għamel miegħi?
¹³Ngħolli l-kalċi tas-salvazzjoni,
u isem il-Mulej insejjaħ. Ř.

¹⁵Għażiża f'għajnejn il-Mulej
hi l-mewt tal-ħbieb tiegħu.
¹⁶Iva, Mulej, jien qaddej tiegħek,
jien qaddej tiegħek, bin il-qaddejja tiegħek.
Int ġallejtli l-irbit tiegħi. Ř.

¹⁷Lilek noffri sagrifiċċju ta' radd il-ħajr,
u isem il-Mulej insejjaħ.
¹⁸Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi,
quddiem il-poplu tiegħu kollu. Ř.

Sekwenza

(tista' titħallha barra, jew tingħad biss l-aħħar parti, minn Omm qaddisa, isma' talbi...)

Wiegħfa kienet, imbikkija,
l-Omm ħdejn Binha
fit-tbatja, fuq salib imdendel.

Ta' din l-Omm il-qalb maqsuma
f'dak l-imrar bl-uġigħ mitmuma,
nifed sejf in-niket.

Kemm tbatja f'qalb muġugħa,
liema dwejjaq li jifnuha
ħasset l-Omm imbierka!

X'weġġha ġarrbet u x'kefrija
meta ratu fit-tbatja
l-Omm lil Binha, Alla!

Qalb kull bniedem thoss għaliha
lil Omm Kristu, u kemm tibkiha
xħin tarah f'dil-ħasra!

Min ma ġħossx id-dwejjaq tagħha
xħin ta' Kristu l-Omm jilmaħha
f'niket kbir ma' Binha?

Għad-dnubiet tal-poplu l-ħati,
lil Ģesù hi ratu jbatis
taħt is-swat bla ħniena.

Rat lil Binha u baqgħet miegħu
f'dak l-imrar tal-mewta tiegħu
waqt li ġarget ruħu.

Omm u għajn ta' mħabba għalija,
ġagħalni nħoss dik it-tbatija,
biex jien nibki miegħek.

Kebbes f'qalbi nar ta' mħabba,
la tħallixa qatt tittabba'
imħabbi għal Kristu.

† Omm qaddisa, isma' talbi:
dawk il-pjagi qegħedli f'qalbi
t'Ibnek Ģesù msallab.

Aqsam miegħi dit-tbatija
għal Ģesù, li mħabba fija
xerred demmu kollu.

Hejn Ģesù nibki dnubieti,
fis-salib nara ġtijieti
sakemm ngħix dil-ħajja.

Kemm nixtieqni nibqa' miegħek
mas-salib, u fid-dmugħ tiegħek
nissieħeb minn qalbi.

Verġni mbierka, Omm qalbiena,
uri miegħi din il-ħniena,
biex inħoss l-indiema.

Mewt Ģesù qegħedli quddiemi
fuq il-pjagi jkun biss kliemi
u l-Passjoni tiegħu.

Ġagħalni nħoss il-pjagi fija,
is-salib u kull tbatija,
u nissaffa b'Demmu.

Verġni mbierka, ieqaf miegħi
f'Jum il-Ħaqq, biex fit-tmiem tiegħi
fin-nar qatt nintilef.

Bis-salib fit-triq wennisni,
u b'mewt Ibnek, Omm, ġharisni,
Żommnni shiħ fil-grazzja.

Meta jmut dal-ġisem fqajjar,
agħmel int li jien nittajjar
lejn is-sebħ tal-Ġenna. Amen.

Akklamazzjoni qabel l-Evangelju

Glorja u tifħir lilek, Kristu. **R.** Glorja u tifħir lilek, Kristu.

Il-Vergni Mqaddsa Marija,
Sultana tas-sema u Sidt id-dinja,
kienet wieqfa mbikkija
ħdejn is-salib ta' Sidna Ģesù Kristu.
R. Glorja u tifħir lilek, Kristu.

Evangelju

Kien hemm wieqfa ħdejn is-salib ta' Ģesù ommu.

Ġw 19:25-27

✠ Qari mill-Evangelju mqaddes skont San Ĝwann

²⁵Kien hemm wieqfa ħdejn is-salib ta' Ģesù ommu, oħt ommu, Marija ta' Kleofa, u Marija ta' Magdala.

²⁶Mela kif ġesù lemaħ lil ommu u lid-dixxiplu li kien iħobb wieqaf ħdejha, qal lil ommu: "Mara, hawn hu ibnek." ²⁷Imbagħad qal lid-dixxiplu: "Hawn hi ommok."

U minn dak il-ħin id-dixxiplu ġadha għandu.

Il-Kelma tal-Mulej.

R. Tifħir lilek, Kristu.

Il-Vergni Mqaddsa Marija ħdejn is-Salib tal-Mulej (II)

Jinqara l-Qari I bis-Salm Responsorjali tiegħu. Fejn tiġi ċċelebrata bħala Solennità, jiżdied il-Qari II.

Qari I

Hriġt kontra r-rovina li kienet theddidna.

Čdt 13:17-20

Qari mill-Ktieb ta' Ģuditta

F'dawk il-jiem:

¹⁷Il-poplu kollu għal dan il-kliem baqa' miblugh, u baxxew rashom u bdew jaduraw lil Alla, u għollew leħinhom għalenija u qalu:

“Imbierek int, o Alla tagħna,
li llum ġibt fix-xejn l-għedewwa tal-poplu tiegħek.”

¹⁸U Għużżija qalilha:

“Imbierka int, binti, minn Alla l-Għoli,
imbierka fost in-nisa kollha tad-dinja;
u mbierek il-Mulej Alla, li għamel is-smewwiet u l-art,
li wasslek biex qtajt ras il-kap tal-għedewwa tagħna.

¹⁹It-tama li kellek ma tgħib qatt minn qalb il-bnedmin,
huma u jiftakru fil-qawwa ta' Alla.

²⁰Jalla l-Mulej jagħmel li dan
ikun ta' tifhir għalik għal dejjem u jzurek b' kull ġid,
għax int ma bżajtx għal ġajnejek meta rajt lil pajjiżna batut,
imma hriġt tilqa' kontra r-rovina li kienet theddidna,
u bqajt miexja dritt fit-triq ta' Alla tagħna.”

U l-poplu kollu wieġeb: “Amen! Amen!”

Il-Kelma tal-Mulej.

R. Irroddu ħajr lil Alla.

Salm Responsorjali

Salm 145:1-2,4-6,8-9 (R. 9b)

R. It-tjieba tal-Mulej fuq kulma għamel.

¹Ha nkabbrek, Alla tiegħi, sultan,
u nbierek ismek għal dejjem ta' dejjem.

²Kuljum irrid inbierkek,
u nfaħħar ismek għal dejjem ta' dejjem. R.

⁴Nisel lil nisel isebbaħ għemilek,
u s-setgħa tiegħek ixandru.

⁵Il-ġmiel u l-kobor tas-sebħ tiegħek iħabbru,
u fuq l-għeġubijiet tiegħek jithaddtu.

⁶Il-qawwa tal-ġħemejjel tiegħek tal-biżżé ja' jxandru;
u jien fuq l-ġħemejjel kbar tiegħek nitħaddet. R.

⁸Twajjeb u hanin il-Mulej,
idum biex jagħdab u kollu tjieba.

⁹Twajjeb ma' kulħadd il-Mulej,
tjibitu fuq kulma għamel. R.

Qari II

Tgħallem xi tfisser ubbidjenza u sar awtur tas-salvazzjoni ta' dejjem.

Lhud 5:7-9

Qari mill-Ittra lil-Lhud

⁷Meta kien jgħix fuq din l-art, Kristu offra talb u suppliki b'leħen għoli u bid-dmugħ lil dak li seta' jsalvah mill-mewt. U kien mismugħ minħabba fil-qima tiegħu lejn Alla. ⁸Għad li kien Iben, tgħallem minn dak li bata xi tfisser l-ubbidjenza. ⁹U, billi laħaq il-perfezzjoni, sar awtur tas-salvazzjoni ta' dejjem għal kull min jijsma' minnu.

Il-Kelma tal-Mulej.

R. Irroddu ħajr lil Alla.

Sekwenza

(tista' titħallha barra, jew tingħad biss l-aħħar parti, minn Omm qaddisa, isma' talbi...)

Wiegħfa kienet, imbikkija,
l-Omm ħdejn Binha
fit-tbatija, fuq salib imdendel.

Ta' din l-Omm il-qalb maqsuma
f'dak l-imrar bl-uġġiġ mitmuma,
nifed sejf in-niket.

Kemm tbatija f'qalb muġugħa,
liema dwejjaq li jifnuha
ħasset l-Omm imbierka!

X'weġġha ġarrbet u x'kefrija
meta ratu fit-tbatija
l-Omm lil Binha, Alla!

Qalb kull bniedem tkħoss għaliha
lil Omm Kristu, u kemm tibkiha
xħin tarah f'dil-ħasra!

Min ma jħossx id-dwejjaq tagħha
xħin ta' Kristu l-Omm jilmaħha
f'niket kbir ma' Binha?

Għad-dnubiet tal-poplu l-ħati,
lil Ģesù hi ratu jbati
taħt is-swat bla ħniena.

Rat lil Binha u baqgħet miegħu
f'dak l-imrar tal-mewta tiegħu
waqt li ġarget ruħu.

Omm u għajn ta' mħabba għalija,
ġagħalni nħoss dik it-tbatija,
biex jien nibki miegħek.

Kebbes f'qalbi nar ta' mħabba,
la tħallixa qatt tittabba'
imħabbi għal Kristu.

† Omm qaddisa, isma' talbi:
dawk il-pjagi qegħedli f'qalbi
t'Ibnek Ģesù msallab.

Aqsam miegħi dit-tbatja
għal Ģesù, li mħabba fija
xerred demmu kollu.

Hdejn Ģesù nibki dnubieti,
fis-salib nara ġtijieti
sakemm ngħix dil-ħajja.

Kemm nixtieqni nibqa' miegħek
mas-salib, u fid-dmugħ tiegħek
nissieħeb minn qalbi.

Verġni mbierka, Omm qalbiena,
uri miegħi din il-ħniena,
biex inħoss l-indiema.

Mewt Ģesù qegħedli quddiemi
fuq il-pjagi jkun biss kliemi
u l-Passjoni tiegħu.

Ġagħalni nħoss il-pjagi fija,
is-salib u kull tbatija,
u nissaffa b'Demmu.

Verġni mbierka, ieqaf miegħi
f'Jum il-Haqq, biex fit-tmiem tiegħi
fin-nar qatt nintilef.

Bis-salib fit-triq wennisni,
u b'mewt Ibnek, Omm, ġarislani,
Żommni shiħi fil-grazzja.

Meta jmut dal-ġisem fqajjar,
agħmel int li jien nittajjar
lejn is-sebħ tal-Ġenna. Amen.

Akklamazzjoni qabel l-Evangelju

Glorja u tifħir lilek, Kristu. **R.** Glorja u tifħir lilek, Kristu.
Wiegħfa ġdejn is-salib ta' Ģesù kien hemm ommu,
imżejna bil-fidi, qawwija fit-tama,
imħeġġa bin-nar tal-imħabba.
R. Glorja u tifħir lilek, Kristu.

Evangelju

Kien hemm wieqfa ġdejn is-salib ta' Ģesù ommu.

Ġw 19:25-27

✳ Qari mill-Evangelju mqaddes skont San Ĝwann

²⁵Kien hemm wieqfa ġdejn is-salib ta' Ģesù ommu, oħt ommu, Marija ta'
Kleofa, u Marija ta' Magdala.

²⁶Mela kif Ģesù lemaħ lil ommu u lid-dixxiplu li kien iħobb wieqaf
ħdejha, qal lil ommu: "Mara, hawn hu ibnek." ²⁷Imbagħad qal lid-
dixxiplu: "Hawn hi ommok."

U minn dak il-ħin id-dixxiplu ġadha għandu.

Il-Kelma tal-Mulej.

R. Tifħir lilek, Kristu.

Talbiet tal-Fidili

Nissieħbu llum mal-Verġni Marija, wieqfa ħdejn is-salib ta' Binha Ģesù ha naqsmu magħha n-niket li qiegħda ġġarrab f'qalbha, aħna u nitolbu 'l Alla jagħtina l-grazzja li bħalha nissieħbu fit-tbatijiet ta' Binha ha ntemmu dak li hu nieqes mill-Passjoni tiegħu għall-ġid tal-Ġisem tiegħu li hu l-Knisja.

Mulej Ģesù, int ridt li Ommok Marija tieqaf ħdejn is-salib u tħati miegħek: agħti lill-Knisja tiegħek li tissieħeb miegħek fit-tbatijiet tal-Passjoni tiegħek biex miegħek ukoll ikollha sehem fil-glorja tal-qawmien għall-ħajja ta' dejjem.

Mulej Ģesù, int ridt li Ommok Marija ħdejn is-salib iġġarrab weġġħat kbar f'qalbha tarak vittma tal-kefrija tal-bnedmin: eħles mill-kefrija u kull xorta ta' vjolenza tant bnedmin li qed ibatu fid-dinja għall-ġustizzja u l-verità.

Mulej Ģesù, int ridt li Ommok Marija ġġarrab dwejjaq kbar tarak imsallab minħabba dnubiet il-bnedmin: qanqal qlub il-midinbin biex iqumu mill-miżerja li fiha jinsabu u jersqu lejk niedma u sogħbiiena jitolbuk maħfrafha u ħnienā.

Mulej Ģesù, int ridt li Ommok Marija wara t-tiġrib tal-Passjoni tiegħek iġġarrab ferħ kbir tarak imqajjem mill-imwiet: qajjem għall-hena ta' dejjem (lill-qaddej tiegħek **N.N.** u) lil ħutna l-mejtin li tul ħajjithom fid-dinja ssieħbu ma' Ommok Marija fid-duluri tagħha.

Mulej Ģesù, int ridt li Ommok Marija tkun ħdejk int u tħati u tmut fuq is-salib għall-fidwa tagħna: ha tkun magħna bħala Omm l-aktar ħanina fit-tiġrib u l-hemm kollu li jiġi fuqna tul ħajjiitna fid-dinja.

Mulej Ģesù Kristu, Iben Alla l-ħaj, fuq is-salib int tajtna lil Ommok Marija biex tkun Ommna: ha tieku ħsiebna aħna u għaddejjin mill-widien mudlama ta' din id-dinja, biex naslu fil-mergħat ta' dejjem. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem.